


[DOWNLOAD](#)


The Translation of Slang

By Robert Stolt

GRIN Verlag GmbH Mai 2010, 2010. Taschenbuch. Book Condition: Neu. 214x149x2 mm. Neuware - Essay from the year 2010 in the subject Speech Science / Linguistics, grade: 1,0, University of St Andrews, language: English, comment: Double spaced, abstract: Slang is a language that rolls up its sleeves, spits on its hands and goes to work. This is how American poet Sandburg described the linguistic phenomenon of slang in the New York Times in 1959 (quoted in Crystal 2006: 117). His definition accurately expresses the spirit of slang, but somewhat exaggerates its virtue. Nevertheless, Sandburg's definition has become an often quoted phrase. His quotation already indicates the peculiarity of slang, which sparked my interest in analysing the relationship between such a complex linguistic manifestation and the compound human activity of translation. Therefore, this essay aims to explore the questions evolving around the translation of slang and gives examples by reference to the novel From Here to Eternity (1951) by US American writer James Jones (1921-1977). The novel was translated into several languages, inter alia into German by Otto Schrag (1951) and into Hungarian by Sziggyártó László (1975). The novel's abundance in slang expressions means a great challenge for...



READ ONLINE
[8.3 MB]

Reviews

Comprehensive information for publication enthusiasts. I could possibly comprehend every little thing using this composed e pdf. You can expect to like the way the article writer create this pdf.

-- **Abby Kozey IV**

This publication is worth acquiring. It is actually full of knowledge and wisdom You are going to like the way the blogger publish this book.

-- **Prof. Stanley Hermiston**

Other Books



Psychologisches Testverfahren

Reference Series Books LLC Nov 2011, 2011. Taschenbuch. Book Condition: Neu. 249x191x7 mm. This item is printed on demand - Print on Demand Neuware - Quelle: Wikipedia. Seiten: 100. Kapitel: Myers-Briggs-Typindikator, Keirsey Temperament Sorter, DISG, Eignungstest für das Medizinstudium, Adult Attachment Interview,...



Programming in D

Ali Cehreli Dez 2015, 2015. Buch. Book Condition: Neu. 264x182x53 mm. This item is printed on demand - Print on Demand Neuware - The main aim of this book is to teach D to readers who are new to computer programming. Although...



History of the Town of Sutton Massachusetts from 1704 to 1876 (Paperback)

Createspace, United States, 2015. Paperback. Book Condition: New. annotated edition. 229 x 152 mm. Language: English . Brand New Book ***** Print on Demand *****.This version of the History of the Town of Sutton Massachusetts from 1704 to 1876 is a labor...



Read Write Inc. Phonics: Grey Set 7 Non-Fiction 2 a Flight to New York (Paperback)

Oxford University Press, United Kingdom, 2016. Paperback. Book Condition: New. 213 x 98 mm. Language: N/A. Brand New Book. These decodable non-fiction books provide structured practice for children learning to read. Each set of books is carefully levelled to match childrens growing...



Bully, the Bullied, and the Not-So Innocent Bystander: From Preschool to High School and Beyond: Breaking the Cycle of Violence and Creating More Deeply Caring Communities (Paperback)

HarperCollins Publishers Inc, United States, 2016. Paperback. Book Condition: New. Reprint. 203 x 135 mm. Language: English . Brand New Book. An international bestseller, Barbara Coloroso s groundbreaking and trusted guide on bullying-including cyberbullying-arms parents and teachers with real solutions for a...



Kindergarten Culture in the Family and Kindergarten; A Complete Sketch of Froebel s System of Early Education, Adapted to American Institutions. for the Use of Mothers and Teachers (Paperback)

Rarebooksclub.com, United States, 2012. Paperback. Book Condition: New. 246 x 189 mm. Language: English . Brand New Book ***** Print on Demand *****.This historic book may have numerous typos and missing text. Purchasers can download a free scanned copy of the original...